



**Economic and Social  
Council**

Distr.  
GENERAL

TRANS/SC.3/2004/1/Corr.2  
20 June 2005

Original: ENGLISH

---

**ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE**

**INLAND TRANSPORT COMMITTEE**

Working Party on Inland Water Transport  
(Forty-ninth session, 18 – 20 October 2005,  
agenda item 7(a))

**AMENDMENT OF THE RECOMMENDATIONS ON  
TECHNICAL REQUIREMENTS FOR INLAND NAVIGATION VESSELS  
(annex to resolution No. 17, revised)**

Corrigendum

1. Page 2

Delete item 2-2.1

2. Chapter 3

For safety distance read safety clearance.

Not applicable to French and Russian.

3. Page 42, item 6-2.14.3, line 3

After installation insert mentioned in [10B-1.6].

4. Page 44, item 6-2.16.4 (ii), line 1

After zones 2 and 3 add above the freeboard deck and.

5. Page 48, item 7-3.1, ninth hyphen

For the existing text substitute

- A first-aid kit with content in accordance with a relevant standard of the Administration kept in an accommodation room or in the wheelhouse and

stored in such a way that it is easily and safely accessible if necessary. If the first-aid kit is stored concealed the cover shall be marked by a symbol for first-aid kit, having a side length of at least 10 cm.

6. Page 50, item 9-1.2, footnote 5

For the existing text substitute

Gas mixture classified according to ADN as UN No. 1965 ‘HYDROCARBON GAS MIXTURE, LIQUEFIED, N.O.S. (Mixture C).

7. Page, 50 item 9-4.1, line 4

After gastight the text should read to that superstructure and can only be opened to the outside.

8. Page 51, item 9-4.3, line 3

After bottom insert The cupboard shall be fitted with a locking device preventing unauthorized persons from gaining access to the receptacles.

9. Page 51, item 9-4.5

For the existing text substitute

The words “liquefied gas” and “no naked lights or fires and no smoking” symbol at least 100 mm in diameter in accordance with sketch 2 of appendix [A] shall be affixed to the outer wall of the cupboard.

10. Page 58, item 10A-8.2, line 1

For and read or.

11. Page 61, item 10B-2.2 (iv)

For the competent authority on the inspection of vessels read the competent authority.

12. Page 68

item 12-1.3, line 1

For ?????????? read ? ??????????

Not applicable to English and French

item 12-1.4, first sentence

For the existing text substitute

Deck, bulkheads and ceiling coverings within accommodation spaces shall be made of flame-retardant materials. They shall be made of fire-resistant materials when they form part of an escape route or a partition between the accommodation space and machinery spaces or store rooms.

item 12-1.5.

For the existing text substitute

Bulkheads, ceilings and doors of machinery spaces and boiler rooms shall be made of steel or other equally fire-resistant material.

Stairways and ladders leading to machinery spaces and boiler rooms shall be fixed permanently and made of steel or equivalent material.

item 12-1.6., line 2

For in machinery spaces read for the interior furnishings in a vessel's spaces.

13. Page 69

item 12-3.1. (c)

After fuels insert or liquefied gas.

item 12-3.1. (e)

For the existing text substitute

At suitable points below deck in engine rooms and boiler rooms such that no position in the space is more than 10 metres walking distance away from an extinguisher – 1 portable fire extinguisher.

14. Page 70

After item 12-3.8. (b), insert a new section

12-4 STORING FLAMMABLE LIQUIDS

To store flammable liquids with a flash point of less 55°C there shall be a ventilated cupboard made of non-flammable material on deck. On its outside there shall be a symbol saying “No naked lights or fires and no smoking” in keeping with sketch 2 of appendix [A] and with a diameter of at least 10 cm.

---



**Economic and Social  
Council**

Distr.  
GENERAL

TRANS/SC.3/2004/1/Corr.2  
20 June 2005

Original: ENGLISH

---

**ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE**

**INLAND TRANSPORT COMMITTEE**

Working Party on Inland Water Transport  
(Forty-ninth session, 18 – 20 October 2005,  
agenda item 7(a))

**AMENDMENT OF THE RECOMMENDATIONS ON  
TECHNICAL REQUIREMENTS FOR INLAND NAVIGATION VESSELS  
(annex to resolution No. 17, revised)**

Corrigendum

1. Page 2

Delete item 2-2.1

2. Chapter 3

For safety distance read safety clearance.

Not applicable to French and Russian.

3. Page 42, item 6-2.14.3, line 3

After installation insert mentioned in [10B-1.6].

4. Page 44, item 6-2.16.4 (ii), line 1

After zones 2 and 3 add above the freeboard deck and.

5. Page 48, item 7-3.1, ninth hyphen

For the existing text substitute

- A first-aid kit with content in accordance with a relevant standard of the Administration kept in an accommodation room or in the wheelhouse and

stored in such a way that it is easily and safely accessible if necessary. If the first-aid kit is stored concealed the cover shall be marked by a symbol for first-aid kit, having a side length of at least 10 cm.

6. Page 50, item 9-1.2, footnote 5

For the existing text substitute

Gas mixture classified according to ADN as UN No. 1965 ‘HYDROCARBON GAS MIXTURE, LIQUEFIED, N.O.S. (Mixture C).

7. Page, 50 item 9-4.1, line 4

After gastight the text should read to that superstructure and can only be opened to the outside.

8. Page 51, item 9-4.3, line 3

After bottom insert The cupboard shall be fitted with a locking device preventing unauthorized persons from gaining access to the receptacles.

9. Page 51, item 9-4.5

For the existing text substitute

The words “liquefied gas” and “no naked lights or fires and no smoking” symbol at least 100 mm in diameter in accordance with sketch 2 of appendix [A] shall be affixed to the outer wall of the cupboard.

10. Page 58, item 10A-8.2, line 1

For and read or.

11. Page 61, item 10B-2.2 (iv)

For the competent authority on the inspection of vessels read the competent authority.

12. Page 68

item 12-1.3, line 1

For ?????????? read ? ??????????

Not applicable to English and French

item 12-1.4, first sentence

For the existing text substitute

Deck, bulkheads and ceiling coverings within accommodation spaces shall be made of flame-retardant materials. They shall be made of fire-resistant materials when they form part of an escape route or a partition between the accommodation space and machinery spaces or store rooms.

item 12-1.5.

For the existing text substitute

Bulkheads, ceilings and doors of machinery spaces and boiler rooms shall be made of steel or other equally fire-resistant material.

Stairways and ladders leading to machinery spaces and boiler rooms shall be fixed permanently and made of steel or equivalent material.

item 12-1.6., line 2

For in machinery spaces read for the interior furnishings in a vessel's spaces.

13. Page 69

item 12-3.1. (c)

After fuels insert or liquefied gas.

item 12-3.1. (e)

For the existing text substitute

At suitable points below deck in engine rooms and boiler rooms such that no position in the space is more than 10 metres walking distance away from an extinguisher – 1 portable fire extinguisher.

14. Page 70

After item 12-3.8. (b), insert a new section

12-4 STORING FLAMMABLE LIQUIDS

To store flammable liquids with a flash point of less 55°C there shall be a ventilated cupboard made of non-flammable material on deck. On its outside there shall be a symbol saying “No naked lights or fires and no smoking” in keeping with sketch 2 of appendix [A] and with a diameter of at least 10 cm.

---



**Economic and Social  
Council**

Distr.  
GENERAL

TRANS/SC.3/2004/1/Corr.2  
20 June 2005

Original: ENGLISH

---

**ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE**

**INLAND TRANSPORT COMMITTEE**

Working Party on Inland Water Transport  
(Forty-ninth session, 18 – 20 October 2005,  
agenda item 7(a))

**AMENDMENT OF THE RECOMMENDATIONS ON  
TECHNICAL REQUIREMENTS FOR INLAND NAVIGATION VESSELS  
(annex to resolution No. 17, revised)**

Corrigendum

1. Page 2

Delete item 2-2.1

2. Chapter 3

For safety distance read safety clearance.

Not applicable to French and Russian.

3. Page 42, item 6-2.14.3, line 3

After installation insert mentioned in [10B-1.6].

4. Page 44, item 6-2.16.4 (ii), line 1

After zones 2 and 3 add above the freeboard deck and.

5. Page 48, item 7-3.1, ninth hyphen

For the existing text substitute

- A first-aid kit with content in accordance with a relevant standard of the Administration kept in an accommodation room or in the wheelhouse and

stored in such a way that it is easily and safely accessible if necessary. If the first-aid kit is stored concealed the cover shall be marked by a symbol for first-aid kit, having a side length of at least 10 cm.

6. Page 50, item 9-1.2, footnote 5

For the existing text substitute

Gas mixture classified according to ADN as UN No. 1965 ‘HYDROCARBON GAS MIXTURE, LIQUEFIED, N.O.S. (Mixture C).

7. Page, 50 item 9-4.1, line 4

After gastight the text should read to that superstructure and can only be opened to the outside.

8. Page 51, item 9-4.3, line 3

After bottom insert The cupboard shall be fitted with a locking device preventing unauthorized persons from gaining access to the receptacles.

9. Page 51, item 9-4.5

For the existing text substitute

The words “liquefied gas” and “no naked lights or fires and no smoking” symbol at least 100 mm in diameter in accordance with sketch 2 of appendix [A] shall be affixed to the outer wall of the cupboard.

10. Page 58, item 10A-8.2, line 1

For and read or.

11. Page 61, item 10B-2.2 (iv)

For the competent authority on the inspection of vessels read the competent authority.

12. Page 68

item 12-1.3, line 1

For ?????????? read ? ??????????

Not applicable to English and French

item 12-1.4, first sentence

For the existing text substitute



Deck, bulkheads and ceiling coverings within accommodation spaces shall be made of flame-retardant materials. They shall be made of fire-resistant materials when they form part of an escape route or a partition between the accommodation space and machinery spaces or store rooms.

item 12-1.5.

For the existing text substitute

Bulkheads, ceilings and doors of machinery spaces and boiler rooms shall be made of steel or other equally fire-resistant material.

Stairways and ladders leading to machinery spaces and boiler rooms shall be fixed permanently and made of steel or equivalent material.

item 12-1.6., line 2

For in machinery spaces read for the interior furnishings in a vessel's spaces.

13. Page 69

item 12-3.1. (c)

After fuels insert or liquefied gas.

item 12-3.1. (e)

For the existing text substitute

At suitable points below deck in engine rooms and boiler rooms such that no position in the space is more than 10 metres walking distance away from an extinguisher – 1 portable fire extinguisher.

14. Page 70

After item 12-3.8. (b), insert a new section

12-4 STORING FLAMMABLE LIQUIDS

To store flammable liquids with a flash point of less 55°C there shall be a ventilated cupboard made of non-flammable material on deck. On its outside there shall be a symbol saying “No naked lights or fires and no smoking” in keeping with sketch 2 of appendix [A] and with a diameter of at least 10 cm.

---